

— 02785<sup>1/2</sup> —

# Teufelstriller-Sonate

Il trillo del diavolo - Le trille du diable



Giuseppe Tartini

Bearbeitet von Tivadar Nachéz

Violine und Piano

# Teufelstriller-Sonate

Il trillo del diavolo - Le trille du diable

Bearbeitet von  
Tivadar Nadèz

Giuseppe Tartini  
(1692-1770)

## I

Larghetto affettuoso

1 *mf espressivo*

2 *p* *pp* *p dolce* *p dolce*

8 *f* *sf* *sf* *dolce* *dolce* *f* *p* *f*

12 *f* *p* *p* *poco rit.* *a tempo* *p dolce*

16

*cresc. molto*

*dolce* *cresc.* *dolce* *p* *molto cresc.*

20

*ff* *p* *sf* *sfz* *p* *sf* *sfz* *ff*

*sfz* *f* *p* *f* *pp* *ff* *pdim. e morendo pp*

## II

Tempo giusto della scuola tartinista (Allegro molto moderato)

1

*f marc.* *f marc.*

*mf* *mf*

8

*mf* *p*

*p* *pp*

16

*mf* *f*

*p* *cresc.* *f*

22

*f* *p* *mf* *f* *p*

*pp* *cresc.* *mf*

32

*p* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*peggiore* *pp* *p*

40

*mf* *p* *f*

*p* *cresc.*

48

*poco rit.* *a tempo*

*f* *f*

*p* *poco rit.* *f*

56

*p* *poco rit.* *a tempo*

*f marc.* *p marc.*

*pp* *f* *p*

65 *dim.* *mf* *p* *leggiero*

72 *p* *pp* *pp* *cresc.*

80 *largamente* *mf* *f* *f*

87 *a tempo* *p* *poco rit.* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

94 *mf* *p* *mf* *p* *pp*

101

*f* *p leggiero*  
*f* *p dolce*

108

*mf* *f* *p* *poco rit.*  
*mf* *p*

115

*p lusingando a tempo*  
*p dolce*

122

*mf* *f* *p*

129

*mf* *ff* *p un poco rit.*  
*poco rit.* *ff* *pp dolce e poco rit.*

# III

## Andante (Sogni del' autore)

Musical score for measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a *tr* (trill) and is marked *ff espressivo*. The piano accompaniment is marked *ff*. The second system continues the vocal line with *ff appassionato* and *sf* markings, and the piano accompaniment with *ff appassionato*.

Musical score for measures 5-9. The tempo changes to **Allegro assai** at measure 7. The key signature changes to one flat. The vocal line is marked *p* and *f appassionato e con sforza*. The piano accompaniment is marked *pp dolce* and *ff*. The system ends with a double bar line and a new key signature of two flats.

Musical score for measures 10-17. The tempo remains **Allegro assai**. The key signature is two flats. The vocal line is marked *pp* and *p*. The piano accompaniment is marked *pp* and *p*.

Musical score for measures 18-24. The tempo remains **Allegro assai**. The key signature is two flats. The vocal line is marked *sfz sfz sfz*, *sfz sfz sfz mf*, and *espressivo*. The piano accompaniment is marked *f* and *p legato e dolce*.

Musical score for measures 25-31. The tempo remains **Allegro assai**. The key signature is two flats. The vocal line is marked *p*. The piano accompaniment is marked *p*.

32

*mf* *dim.* *rit.* *pp*

38

Trillo del Diavolo al pie del letto

*meno mosso* *pp* *pp* *pp*

47

*poco a poco cresc. e molto* *rit.* *lunga* *sfz* *sfz*

ohne Nachschlag

56

Andante

*ff con tutta sforza appassionato* *p molto sentito* *ff con passione* *pp dolce e espressivo*

59

*ff con tutta espressione* *pesante* *f molto espress.* *f* *ff*



Allegro assai

62 *p*

70 *espressivo* *f* *p*

*mf dolce* *mf*

78 *p* *p dolce*

*pp* *pp molto leggiero e lusingando*

86 *poco rit.* *p*

*poco rit.* *pp*

94 *lunga* *f*

*poco a poco cresc. e molto rit.* *lunga* *sfz sfz sfz sfz*

102 **Andante**

*ff con passione* *p espressivo* *ff con passione*

*ff sfz appassionato* *pp dolce e espressivo* *sfz pesante*

106 *ff molto piangendo* *lunga* *p*

**Allegro assai**

*ff* *f* *mf*

112 *p*

*pp leggero* *pp*

121 *espressivo*

*pdolce* *cresc.*

130 *f sfz* *f sfz* *f sfz*

*sfz* *sfz*

*mf* *Cad.*

*Cadanza*

139 dolce ed espr. *allargando*

146 *Poco animato*

148

149 *rit. a tempo poco a poco accelerando*

152 *p*

154 *rit. Lento molto espressivo*

157 *f allarg. sf: ff con sforza pp*

164 *mf*

170 *Presto sempre accelerando et crescendo molto allargando rit.*

171 *ff*

174 *Adagio fff ff ff*

# WERKE FÜR VIOLINE UND KLAVIER

## EDITION SCHOTT EINZEL-AUSGABE

Die schrägen Ziffern am Anfang der Zeilen geben die Schwierigkeitsgrade der Violinstimme an.  
Es bedeutet: 1 sehr leicht; 2 leicht; 3 mittel; 4 obermittel; 5 schwer; 6 sehr schwer.

<b>BACH, Carl Emanuel</b>		<b>GOSSEC, François Joseph</b>		<b>PAGANINI, Nicolo</b>	
3 — Frühlings Erwachen .....	02425	3 — Berühmte Gavotte (Meyer) .....	02248	6 — op. 6 Konzert I D=dur (Sauret) .....	09225/26
<b>BACH, Johann Sebastian</b>		<b>GOUNOD, Charles</b>		5 — op. 7 Konzert II h-moll (Wilhelmj) ....	09227/30
3 — Air auf der G-Saite .....	05478	2 — Ave Maria (Original) C=dur .....	07206	5 — 12. Sonate e-moll .....	05366
5 — Chaconne .....	08078/79	2 — — erleichterte Ausgabe G=dur .....	07207	<b>RAFF, Joachim</b>	
<b>BEETHOVEN, Ludwig van</b>		<b>HÄNDEL, Georg Friedrich</b>		4 — Berühmte Cavatine .....	06198
4 — op. 24 Sonate F=dur (Frühlings-Sonate) ..	02637/38½	2 — Berühmtes Largo .....	05019	<b>ROSSINI, Giacomo</b>	
5 — op. 47 Sonate A=dur (Kreutzer-Sonate) ..	02651/53	— Sonaten (Doflein):		3 — Die diebische Elster: Ouvertüre .....	05593/94
5 — op. 61 Konzert D=dur .....	09217/19	3 — A=dur .....	09185½	<b>RUBINSTEIN, Anton</b>	
3 — Adagio cantabile aus der Sonate pathé-		3 — F=dur .....	09186½	2 — op. 3 Nr. 1 Melodie .....	02380
tique op. 13 .....	05014	3 — D=dur .....	09187½	<b>SARASATE, Pablo de</b>	
4 — Romanzen op. 40 G=dur u. op. 50 F=dur		<b>HAYDN, Joseph</b>		4 — op. 37 Spanischer Tanz	
(Wilhelmj) .....	09543½	2 — Serenade aus dem Streichquartett F=dur	02297	„Adios Montanas mias“ .....	02385
3 — Berühmtes Menuett G=dur .....	07503	<b>HELLMESBERGER, Josef</b>		<b>SCHRAMMEL, Johann</b>	
3 — Menuett Es=dur (Burmester) .....	08781	5 — Ballszene .....	09195/96	2 — Wien bleibt Wien, Marsch .....	07312
<b>BÉRIOT, Charles de</b>		<b>IVANOVICI, Josef</b>		<b>SCHUBERT, Franz</b>	
4 — op. 1 Air varié d-moll .....	02659½	2 — Donauwellen, Walzer .....	02301	3 — Ave Maria .....	02542
5 — op. 100 Scène de Ballet .....	09313/14	<b>KÉLER-BÉLA</b>		3 — Militärmarsch D=dur op. 51 Nr. 1 ....	04768
5 — op. 104 Konzert Nr. 9 a-moll .....	08116/17½	3 — Lustspiel-Ouvertüre .....	05645	3 — Moment musical op. 94 Nr. 3 .....	02394
<b>BOCCHERINI, Luigi</b>		<b>LANGER, Gustav</b>		3 — Sonatine D=dur op. 137	
2 — Berühmtes Menuett .....	02213	3 — Großmütterchen (mit 2. Violine ad lib.)	08739	Nr. 1 (Kehr-Schröter) .....	02718½
<b>BOIELDIEU, François Adrien</b>		<b>LATANN, Carl</b>		3 — Ständchen „Leise flehen meine Lieder“	02550
3 — Kalif von Bagdad: Ouvertüre .....	05423½	2 — Frei weg, Marsch .....	07969	3 — Rosamunde: Ballettmusik Nr. 2 in G=dur	02391
<b>BRAHMS, Johannes</b>		<b>LISZT, Franz</b>		<b>SCHUBERT, Franz (Dresden)</b>	
4 — op. 39 Nr. 15 Walzer A=dur (Willms) ..	07600	4 — Ungar. Rhapsodie Nr. 2 .....	06527/28	4 — L'Abeille (Die Biene) (Wilhelmj) ....	03843
2 — op. 49 Nr. 4 Wiegenlied .....	07638	<b>MARTINI, Jean</b>		<b>SCHUMANN, Robert</b>	
6 — op. 77 Konzert D=dur .....	09449/51½	2 — Plaisir d'amour .....	02316	3 — op. 15 Nr. 7 Träumerei .....	02400
5 — op. 78 Sonate I G=dur .....	09454/56½	<b>MATTHESON, Johann</b>		<b>SPOHR, Ludwig</b>	
5 — op. 100 Sonate II A=dur .....	09458/60	2 — Air .....	08963	4 — op. 47 Konzert Nr. 8 a-moll	
5 — op. 108 Sonate III d-moll .....	09462/64	<b>MENDELSSOHN-BARTHOLDY, Felix</b>		(Gesangsszene) .....	09281/82
5 — Ungarischer Tanz Nr. 5 .....	07595	6 — op. 64 Konzert e-moll .....	09301/03	<b>STRAUSS, Johann (Sohn)</b>	
5 — Ungarischer Tanz Nr. 6 .....	07596	2 — Frühlingslied A=dur .....	02320	Walzer:	
<b>CHOPIN, Frédéric</b>		2 — Hochzeitsmarsch aus „Ein Sommer-	02339	3 — op. 314 An der schönen blauen Donau	07862½
3 — op. 9 Nr. 2 Nocturne .....	02218	nachtstraum“ .....		3 — op. 325 Geschichten aus dem Wienerwald	07866½
<b>CORELLI, Arcangelo</b>		<b>MOZART, Wolfgang Amadeus</b>		3 — op. 388 Rosen aus dem Süden .....	07874½
4 — La Folia, Sonate (Meyer) .....	08851	5 — Konzert A=dur (Köchel-Verz. 219)		3 — Die Fledermaus: Ouvertüre .....	07882½
4 — do. (Léonard-Marteau) mit 2. Violine..	06995/96	(Sauret) .....	09261/63	<b>SUPPÉ, Franz von</b>	
<b>CZIBULKA, Alphons</b>		5 — Konzert D=dur (Köchel-Verz. 218)		3 — Dichter und Bauer: Ouvertüre .....	07454/55
2 — op. 312 Stephanie-Gavotte .....	07327	(Sauret) .....	09258/60	3 — Leichte Kavallerie: Ouvertüre .....	07463½
<b>DEUTSCHLAND-LIED</b>		— Sonaten (Schröter-Kehr):		<b>TARTINI, Giuseppe</b>	
(Jos. Haydn) mit		4 — A=dur (Köchel-Verz. 305) .....	03881½	5 — Teufelstriller-Sonate .....	02785½
2. Violine, Viola u. Violoncello ad lib.	07150	4 — B=dur (Köchel-Verz. 454) .....	03923½	<b>TSCHAIKOWSKY, Peter</b>	
<b>DVOŘÁK, Anton</b>		4 — e-moll (Köchel-Verz. 304) .....	03891½	3 — op. 2 Nr. 3 Chant sans paroles .....	02416
3/4 — op. 100 Sonatine in G (Kehr-Lechner) ..	09565/66½	2 — Ave verum .....	02558	3 — op. 40 Nr. 2 Chanson triste .....	02415
3/4 — op. 101 Nr. 7 Humoreske (Linz) .....	08038	3 — Larghetto a. d. Klarinetten-Quintett ..	02351	<b>WAGNER, Richard</b>	
4 — op. 72 Nr. 2 Slavischer Tanz e-moll		3 — Menuett a. d. D=dur-Divertimento ..	02355	3 — Lohengrin: Brautlied .....	03088
(Linz) .....	08039	3 — Türkischer Marsch .....	02593	3 — Tannhäuser: Einzug der Gäste .....	02904
<b>FRANCK, César</b>		3 — Serenade „Eine kleine Nachtmusik“ ...	09348/49	3 — — Pilgerchor .....	02903
4 — Sonate A=dur .....	08854/56½	2 — Wiegenlied „Schlafe, mein Prinzchen“,		<b>WIENIAWSKI, Henri</b>	
<b>FIBICH, Zdenko</b>		und Glück, Reigen seliger Geister .....	07108	4 — op. 17 Legende .....	05037½
3 — op. 41 Nr. 6 Poème (Linz) .....	04964	<b>OFFENBACH, Jacques</b>		3 — op. 19 Nr. 1 Obertass, Mazurka .....	05040
<b>GLUCK, Christoph Willibald</b>		Hoffmanns Erzählungen:		3 — Kujawiak .....	05044
2 — Reigen seliger Geister		2 — Walzer und Barkarole .....	02594		
und Mozart, Wiegenlied .....	07108				
<b>GODARD, Benjamin</b>					
3 — Berceuse de Jocelyn .....	07436				